

## Presentation

I am originally from the North East of France, from a family of Polish origin where art was of great importance. From an early age, interactions with my self-taught artist father, Henri Sienkiewicz, led me to the world of creation.

As an adult, I chose to live my job as a teacher abroad, to discover the world. For a long time, I put my desire to create at the service of my pupils in the French schools where I taught.

After Bulgaria and Saudi Arabia, I was able to enrich my knowledge of oil painting with Alexandra Bachina, a contemporary painter in **Ukraine**, in Kyiv.

In **Malaysia**, I worked with Yap Hong Ngee, a painter in the framework of art projects of the French School of Kuala Lumpur. He taught me personally the basics of Chinese painting. I got a taste for simplicity and the necessary accuracy of the line drawn.

In **France**, I explored the technique of dry pastels at the workshop of the Manufacture, directed by Marie Pamart-Reynaud, in Avon. Her encouragement and enthusiasm led me to my first exhibition.

In **the Netherlands**, Winny Zwetsloot, restorer of paintings and demanding teacher of the Sint Lucas workshop in The Hague, allowed me to approach the old techniques of oil work.

For two years I also attended the workshops of Els Thijsse, a Dutch artist who helped me to progress in my pictorial choices.

In **Belgium**, in Brussels, I benefited from a very cultural city where I was able to exhibit either in groups or individually many times (Biennial of naive art, Parcours d'artistes...)

In **Romania**, in Bucharest, the Francisc Chiuariu Foundation exhibited the series of "Watchers (Veilleurs)" in November 2018. The artist Constantin Cioc regularly gave me precious advice.

Some examples of my paintings appear on my website: <https://theresecywinski.wixsite.com/peintures>. A part of my series "The Watchers (Les Veilleurs)" will be exhibited at the IFB alongside paintings made over the last two years in Myanmar. "The Watchers (Les Veilleurs)" are small characters that tell a story, that of man in his natural environment. They are rather meditative and colourful paintings.

My new series in Myanmar is intimately linked to the confinement and events of the last two years. First exploring the street, my neighborhood, and then the city, I wanted to capture what was happening in my new environment. The custom of "water houses", in a world where everything is bought and sold, is touching. The light playing on the earthen pots struck me. I wanted to transcribe in these paintings my emotions in the face of the upheavals in this beautiful country; the anxiety, the pain, and the hope that followed one another. The animals in the street are also always there, very present but crushed by the heat of the day and very difficult life. Being very sensitive to the animal cause, I couldn't help but paint some of them while linking them with the recent events.

## Présentation

Je suis originaire du Nord Est de la France, d'une famille d'origine polonaise où l'art tenait une grande importance. Dès mon plus jeune âge, les interactions avec mon père artiste-peintre autodidacte, Henri Sienkiewicz, m'ont menée vers le monde de la création.

Adulte, je choisis de vivre mon métier d'Institutrice à l'étranger, pour découvrir le monde. Je mis longtemps mon envie de créer au service de mes élèves dans les établissements scolaires français où j'ai enseigné.

Après la Bulgarie et l'Arabie Saoudite, j'ai pu enrichir mes connaissances personnelles concernant la peinture à l'huile auprès d'Alexandra Bachina, peintre contemporaine en **Ukraine**, à Kiev.

En **Malaisie**, j'ai travaillé auprès de Yap Hong Ngee, artiste-peintre dans le cadre de projets artistiques de l'Ecole Française de Kuala Lumpur. Il m'enseigna à titre personnel les bases de la peinture chinoise. Je pris goût à la simplicité et à la nécessaire justesse du trait dessiné.

En **France**, j'ai exploré la technique des pastels secs à l'atelier de la Manufacture, dirigé par Marie Pamart-Reynaud, à Avon. Ses encouragements et son enthousiasme m'ont menée vers ma 1ère exposition.

Aux **Pays-Bas**, Winny Zwetsloot, restaurateur de tableaux et professeur exigeant de l'atelier Sint Lucas à La Haye, me permit d'aborder les techniques anciennes du travail à l'huile.

Je suivis aussi durant deux ans, les séances d'atelier de Els Thijsse, une artiste néerlandaise qui m'aida à progresser dans mes choix picturaux.

En **Belgique**, à Bruxelles, j'ai bénéficié d'une ville très culturelle où j'ai pu exposer soit en groupe, soit individuellement de multiples fois. (Biennale d'art naïf, Parcours d'artistes...)

En **Roumanie**, à Bucarest, la Fondation Francisc Chiuariu a exposé la série des « Veilleurs » en Novembre 2018. L'artiste Constantin Cioc m'a apporté régulièrement de précieux conseils.

Quelques exemples de mes tableaux apparaissent sur mon site : [theresecywinski.wixsite.com/peintures](http://theresecywinski.wixsite.com/peintures). Une partie de ma série « Les Veilleurs », sera exposée à l'IFB aux côtés de peintures réalisées depuis deux ans en Birmanie. « Les Veilleurs » sont de petits personnages qui racontent une histoire, celle de l'homme dans son environnement naturel. Ce sont des toiles plutôt méditatives et colorées.

Ma nouvelle série en Birmanie, est intimement liée au confinement et aux événements depuis deux ans. D'abord explorant la rue, mon quartier puis la ville, j'ai voulu retenir ce qui me saisissait de mon nouvel environnement. La coutume des « maisons à eau », dans un monde où tout s'achète et se vend, est touchante. La lumière jouant sur les pots de terre m'a frappée. J'ai voulu transcrire dans ces toiles mes émotions face aux bouleversements dans ce beau pays ; l'inquiétude, la peine et l'espoir qui se succédaient. Les animaux de la rue aussi sont toujours là, très présents mais écrasés par la chaleur de la journée et une vie bien difficile. Très sensible à la cause animale, je ne pouvais pas ne pas peindre certains d'entre eux tout en faisant le lien avec les événements récents.